

GERMAN
QUALITY
SEVERIN - SINCE 1892

SEVERIN

Friends for Life



ART.-NO. **KM 3892**

SEVERIN



				
		5x2 sec	500 g	P
		10-20 sec	500 g	P / 2
		30 sec	50 g	P
		60 sec	200 g	2
		45 sec	250 g	2
		30 sec	200 g	2
		2-3 min	 500 g  360 ml	1 / 2
		60-180 sec	350 ml	1
		60-180 sec	4 x 	1
 P1&2 F1&2 R2		20 sec	500 g	1
		20 sec	500 g	1
		20 sec	500 g	1
		20 sec	200 g	1
 R1		30 sec	500 g	1
		15 sec	80 g	2
		30 sec	80 g	2
		1 min	1.5 l	2
		1 min	1.5 l	2

MULTIFUNKČNÝ KUCHYNSKÝ ROBOT SEVERIN KM 3892

Vážený zákazník,

Pred použitím prístroja SEVERIN KM 3892 si pozorne prečítajte nasledujúce inštrukcie a ponechajte si tento manuál pre prípadnú budúcu potrebu. Prístroj musí byť používaný iba osobami, ktoré sú oboznámené s obsahom týchto inštrukcií.

Pripojenie do siete

Uistite sa, že sieťové napätie zodpovedá napätiu vyznačenému na hodnotiacom štítku. Tento produkt vyhovuje všetkým smerniciam označeným značkou CE.

Súčasti zariadenia a Príslušenstvo

1. Nádobu na mlynček
2. Základňa pre mlynček
3. Vkladacie veko do mixéra (taktiež na uvoľnenie čepelí v mixéri)
4. Veko mixéra
5. Mixér
6. Čepele mixéra
7. Hodnotiaci štítok (na spodnej strane prístroja)
8. Napájací kábel so zástrčkou
9. Motorová jednotka s prepínačom otáčania
10. Pohon
11. Škrabka
12. Hlavná nádoba
13. Hnací hriadeľ
14. Obojstranné krájacie kotúče
15. Protišmykový / šľahací kotúč
16. Hnetací nástavec
17. Sekáčik
18. Veko na hlavnú nádobu
19. Plniaci otvor / vtláčadlo

Bezpečnostné upozornenie:

- Na to, aby ste sa vyhli rizikám a vyhovelí bezpečnostným požiadavkám, opravy tohto elektrického zariadenia alebo napájacieho kábla musia byť vykonávané iba v servise. Pokiaľ vznikne potreba prístroj opraviť, prosím, kontaktujte našu zákaznícku linku telefonicky alebo emailom (viď príloha).
- Odpojte prístroj zo siete:
 - o Pred a po zostavení zariadenia,
 - o Zakaždým pred otvorením veka,
 - o V prípade, že prístroj nebude pod dozorom,
 - o Po každom použití
 - o Pokiaľ sa vyskytnú problémy počas napájania,
 - o Pred každým čistením prístroja.
- Pred vybratím zástrčky zo siete nikdy neťahajte za sieťový kábel; vždy podržte samotnú zásuvku a zástrčku.
- Prevádzkové doby a nastavenia jednotlivých nastavcov sú uvedené v tabuľke na začiatku manuálu.
- **Varovanie!** Akékoľvek nevhodné použitie prístroja môže viesť k zraneniu.
- **Varovanie!** Používajte zariadenie iba ak je veko v správnej pozícii popísanej v návode. Vďaka dvom bezpečnostným poistkám môžete spustiť prístroj len vtedy, keď sú nastavce správne umiestnené a upevnené.
- Sekáčky noža a kotúče sú ostré! Môžu viesť k poraneniu! Je nutné dbať na zvláštnu opatrnosť v prípade vyprázdňovania hlavnej nádoby a počas čistenia.
- Z bezpečnostných dôvodov nesmie motorová jednotka nikdy prísť do styku s tekutinami ani v nich byť ponorená.
- Ihneď po použití je nutné umyť vyberateľné časti čistou vodou a dôkladne osušiť.
- Vyberateľné časti, okrem čepelí mixéra a škrabky, smú byť tiež umývané v umývačke.

- Pre detailné informácie týkajúce sa čistenia prístroja, navštívte sekciu Čistenie a údržba.
- Do nádob nikdy nelejte horúce tekutiny.
- Dbajte na zvýšenú opatrnosť pri nalievaní teplých tekutín do mixéra / nádoby, pretože z nich po naliatí môže unikať horúca para.
- Tento prístroj je určený pre domáce alebo jemu podobné použitie v: Zaměstnaneckých kuchynkách v obchodech, kanceláriách a v ďalších podobných prostrediach,
 - o V poľnohospodárskych pracoviskách,
 - o Hoteloch, motelloch, atď. a podobných ubytovacích zariadeniach, kde ho môžu používať sami zákazníci,
 - o V prostredí typu penzión.
- V prípade, že bude tento prístroj používaný osobami trpiacimi zníženými fyzickými, psychickými alebo mentálnymi schopnosťami či osobami s nedostatkom skúseností alebo znalostí, môže byť umožnená prevádzka iba v prípade dozoru; prípadne užívateľ musí dostať inštrukcie týkajúce sa bezpečného použitia prístroja a zároveň bude upovedomený s možnými rizikami.
- Prístroj nesmie byť používaný deťmi. Udržujte ako prístroj, tak napájaciu jednotku mimo dosahu detí.
- Deťom nesmie byť umožnené hrať sa s týmto prístrojom.
- Akýkoľvek obalový materiál uchovávajte mimo dosahu detí. Je tu riziko udusenía!
- Pred uvedením do prevádzky dôkladne skontrolujte prístroj vrátane napájacieho kábla a všetkého príslušenstva a uistite sa, že na ňom nie sú žiadne poruchy ani škody, ktoré by mohli spôsobiť nemožnosť bezpečnej prevádzky. Pokiaľ by, napríklad, prístroj spadol na pevný povrch, prípadne bol sieťový kábel silne vytrhnutý, už ho nepoužívajte: aj neviditeľné škody môžu mať nepriaznivé účinky na bezpečnosť prevádzky prístroja. V týchto prípadoch už prístroj nepoužívajte.
- Vždy pokladajte prístroj na rovný povrch.
- Nikdy nenechávajte napájací kábel voľne visieť.
- Nikdy nedávajte prístroj ani napájací kábel do blízkosti externých zdrojov tepla.
- Nikdy potraviny netlačte do vtláčadla prstami, ani iných predmetom! Vždy používajte vtláčadlo!

- Po vypnutí prístroja počkajte, až sa motor kompletne zastaví predtým, než prístroj otvoríte. Nedotýkajte sa žiadnych častí, pokiaľ je zariadenie stále v prevádzke!
- Pri použití mixéra: Nezapínajte prístroj, pokiaľ je mixér prázdny.
- Nikdy nepoužívajte prístroj s inými súčastami než s tými dodanými výrobcom na účely popísané v návode.
- V prípade, že prístroj nie je používaný v súlade s podmienkami prevádzky alebo je používaný na iné účely než uvedené vyššie, výrobca neprijíma žiadnu zodpovednosť za škody, ktoré môžu týmto vzniknúť.

Pred prvým použitím

- Pred prvým použitím prístroja z neho odstráňte všetky obalové či reklamné materiály. Neodstraňujte hodnotiaci štítok!
- Pred prvým použitím vyčistite odnímateľné súčasti (viď Čistenie a údržba).

Prevádzka

Prepínač otáčania má nasledujúce funkcie:

II Prístroj je zapnutý na vysoké otáčky.

I Prístroj je zapnutý na nízke otáčky.

0 Prístroj je vypnutý.

P Prístroj zostáva zapnutý na vysoké otáčky tak dlho, ako len v tejto pozícii zostane.

Obečné

- Najprv zostavte príslušenstvo pre úkon, ktorý chcete vykonávať. Inštrukcie na výber vhodného príslušenstva sú uvedené v tabuľke na začiatku tohto návodu.

- Multifunkčný robot je vybavený dvoma bezpečnostnými poistkami. Prístroj môžete spustiť len vtedy, keď sú nástavce správne umiestnené a upevnené.
- Po každom použití prístroj vypnite a počkajte, až sa motor zastaví. Až potom môžete vymeniť alebo vybrať nástavce.
- Nikdy nepreplňujte hlavnú nádobu, mixér ani nádobu na mletie nad rysky vyznačené maximálnym množstvom (Max). Vždy si informácie skontrolujte podľa tabuľky na začiatku tohto návodu.
- Maximálne prevádzkové časy jednotlivých nastavení sú uvedené v tabuľke na začiatku návodu.
- Prístroj obsahuje zabudované čidlo proti prehriatiu, ktoré sa prístroj vypne v prípade prehrievania. Pokiaľ k tomu dôjde, vypnite prístroj, vytiahnite napájací kábel zo zásuvky a počkajte 30 minút, až prístroj opäť vychladne.

A) Kosenie

- Umiestnite hlavnú nádobu do motorovej jednotky s rukoväťou na pravej strane a otočte ju v smere hodinových ručičiek až do miesta, kde budete počuť kliknutie / zacvaknutie zámku.
- Umiestnite hnací hriadeľ do nádoby.
- Umiestnite sekáčik na hnací hriadeľ a zasuňte ho čo najviac dole.
- **Pozor!** Dotýkajte sa iba plastových častí nadstavca. Čepele sú veľmi ostré!
- Pridajte ingrediencie.
- Umiestnite veko s plniacim otvorom na nádobu a otočte v smere hodinových ručičiek až do miesta, kde budete počuť kliknutie / zacvaknutie zámku.
- Pripojte prístroj do siete a zapnite ho.
- Pokiaľ potrebujete pridať viac ingrediencií, vyberte plniaci otvor a naplňte nádobu.

B) Hnetenie

- Umiestnite hlavnú nádobu do motorovej jednotky s rukoväťou na pravej strane a otočte ju v smere hodinových ručičiek až do miesta, kde budete počuť kliknutie / zacvaknutie zámku.
- Umiestnite hnací hriadeľ do nádoby.

- Umiestnite nadstavec na miesenie na hnací hriadeľ a zasuňte ho čo najviac dole.
- Pridajte ingrediencie.
- Umiestnite veko s plniacim otvorom na nádobu a otočte v smere hodinových ručičiek až do miesta, kde budete počuť kliknutie / zacvaknutie zámku.
- Pripojte prístroj do siete a zapnite ho.
- Pokiaľ potrebujete pridať viac ingrediencií, vyberte plniaci otvor a naplňte nádobu.
- **C) Strúhanie, drvenie, krájanie a krájanie najemno (Julienne)**
- Najprv si vyberte požadovaný nástavec. Každý kotúč má na každej strane inú funkciu.

Kotúč	Funkcia
F1	Krájanie najemno (Julienne)
F2	Strúhanie nahrubo
P1	Krájanie
P2	Strúhanie na strednú veľkosť
R1	Drvenie
R2	Strúhanie najemno

Názov kotúča nájdete na čiernom plastovom držiaku uprostred.

- Umiestnite hlavnú nádobu do motorovej jednotky s rukoväťou na pravej strane a otočte ju v smere hodinových ručičiek až do miesta, kde budete počuť kliknutie / zacvaknutie zámku.
- Umiestnite hnací hriadeľ do nádoby.
- Umiestnite vybraný kotúč na hnací hriadeľ a zasuňte ho požadovanou funkciou smerom nahor.
- Umiestnite veko s plniacim otvorom na nádobu a otočte v smere hodinových ručičiek až do miesta, kde budete počuť kliknutie / zacvaknutie zámku.
- Pripojte prístroj do siete a zapnite ho.
- Pridajte ingrediencie pomocou plniaceho otvoru.

Pozor! Vždy, keď pridávate ingrediencie, ich vkladajte plniacim otvorom pomocou vtláčadla.

D) Šľahanie šľahačky či vaječných bielkov / Emulgovanie / Príprava dresingov

- Umiestnite hlavnú nádobu do motorovej jednotky s rukoväťou na pravej strane a otočte ju v smere hodinových ručičiek až do miesta, kde budete počuť kliknutie / zacvaknutie zámku.
- Umiestnite hnací hriadeľ do nádoby.
- Umiestnite protišmykový / šľahací kotúč na hnací hriadeľ.
- Pridajte ingrediencie.
- Umiestnite veko s plniacim otvorom na nádobu a otočte v smere hodinových ručičiek až do miesta, kde budete počuť kliknutie / zacvaknutie zámku.
- Pripojte prístroj do siete a zapnite ho.
- Pokiaľ potrebujete pridať viac ingrediencií, vyberte plniaci otvor a naplňte nádobu.

E) Mixovanie

- Umiestnite mixér do motorovej jednotky s rukoväťou na pravej strane a otočte ju v smere hodinových ručičiek až do miesta, kde budete počuť kliknutie / zacvaknutie zámku.
- Pridajte ingrediencie, umiestnite veko a otočte v smere hodinových ručičiek až do miesta, kde budete počuť kliknutie / zacvaknutie zámku.
- Vložte vkladacie veko do otvoru vo veľkom veku a otočte v smere hodinových ručičiek až do miesta, kde budete počuť kliknutie / zacvaknutie zámku. Nikdy nepracujte s prístrojom bez veka!
- Pripojte prístroj do siete a zapnite ho.
- **Varovanie:** Nikdy nespúšťajte prístroj bez toho, aby v nádobe neboli ingrediencie!
- Nikdy do nádoby nelejte horúce tekutiny!

F) Mletie

- Vložte ingrediencie do zásobníka na mletie.
- Umiestnite mlynček (jeho základňu) na zásobník a upevnite ich v smere hodinových ručičiek. Otočte mlynček a zásobník dnom nahor.

- Umiestnite mlynček do motorovej jednotky s rukoväťou na pravej strane a otočte ju v smere hodinových ručičiek až do miesta, kde budete počuť kliknutie / zacvaknutie zámku.
- Pripojte prístroj do siete a zapnite ho.

Po použití

- Vypnite prístroj a odpojte napájací kábel zo siete. Počkajte, kým sa motor zastaví.
- Vyberte všetky pridané nástavce odblokovaním - otočením proti smeru hodinových ručičiek - a vyberte ich.
- Pokiaľ je to nevyhnutné, odblokujte veko a vyberte zvyšné ingrediencie.
- Pozor! Čepele nožov a kotúče sú ostré!
- Umyte jednotlivé časti vid' sekcia Čistenie a údržba.

Skúšobný recept

Rozmixujte 400 g mrkvy a 600 ml vody po dobu 1 minúty na rýchlosť 2.

Čistenie a údržba

Pred každým čistením tohto prístroja sa uistite, že je vypnutý, vyberte napájací kábel zo siete a počkajte, kým sa motor nezastaví.

- Nepoužívajte žiadne ostré ani abrazívne čistiace prostriedky.
- V rámci elektrickej bezpečnosti nesmie motorová jednotka nikdy prísť do styku s vodou ani v nej byť ponorená.
- Na čistenie motorovej jednotky používajte iba jemnú navlhčenú handričku.
- Na čistenie a odstraňovanie zvyškov z nádob používajte iba dodanú škrabku.
- Po použití okamžite vyberte všetko príslušenstvo a umyte ich v horúcej vode a saponáte.
- Vyberateľné príslušenstvo, okrem čepele a škrabky, môžu byť umývané v umývačke.
- Čepel' noža môže byť vybratý na čistenie nasledovne:

o Pretočte mixér hore dnom a pomocou širokej strany veka ho odskrutkujte.

Uvoľnite čepel' otočením proti smeru hodinových ručičiek. Pozor! Čepel' je ostrá!

- o Vyberte tesnenie.
- o K očisteniu čepele a tesneniu použite kefu.
- o Tesnenie umiestnite späť na čepeľ.
- o Čepele umiestnite späť do mixéra, umiestnite späť kotúč, otočte v smere hodinových ručičiek a utiahnite rukou. Na zaskrutkovanie použite opäť veko.

- Pri čistení čepele a kotúčov dbajte na opatrnosť u ostrých hrán. Riziko vzniku poranení!

Likvidácia



Zariadenia označené týmto symbolom musia byť zlikvidované oddelene od bežného komunálneho odpadu, pretože obsahujú vzácne kovy, ktoré môžu byť recyklované. Správna likvidácia chráni prírodu a zdravie človeka. Váš lokálny distribútor alebo predajca vám môže poskytnúť bližšie informácie.

Záruka

Tento prístroj podlieha záruke v prípade závad na materiáli či spracovaní v zákonnej lehote dvoch rokov od dátumu zakúpenia. V rámci tejto záruky sa výrobca zaväzuje opraviť či nahradiť akékoľvek časti, ktoré zistí chybnými, po prijatí prístroja autorizovaným servisom. Táto záruka je platná iba vtedy, ak bol prístroj používaný v súlade s vyššie uvedenými inštrukciami a ak sa nezistilo, že bol upravený, opravovaný alebo do neho nebolo zasiahnuté neoprávnenou osobou, prípadne bol poškodený nevhodným použitím.

Táto záruka nepokrýva opotrebenie ani rozbitie sklenenými či keramickými predmetmi, žiarovkami, atď. Táto záruka neovplyvňuje vaše práva ani akékoľvek iné práva, ktoré vám ako zákazníkovi patria v rámci platných právnych predpisov vašej krajiny. Ak prístroj nesprávne funguje a je nevyhnutné ho vrátiť, opatrne ho zabaľte a priložte informácie s vašim menom, adresou a dôvodom vrátenia. Pokiaľ sa tak stane počas záručnej doby, priložte, prosím, potvrdený záručný list a potvrdenie o kúpe.